



## Årsregnskap for regnskapsåret 2012

Organisasjonsnr: 879 492 742  
Navn/foretaksnavn: JEHOVAS VITNER  
Forretningsadresse: Gaupeveien 24  
1914 YTRE ENEBAKK

Brønnøysundregistrene

15.06.2018

---

### Brønnøysundregistrene

Postadresse: 8910 Brønnøysund

Telefoner: Opplysningstelefonen 75 00 75 00 Telefaks 75 00 75 05

E-post: [firmapost@brreg.no](mailto:firmapost@brreg.no) Internett: [www.brreg.no](http://www.brreg.no)

Organisasjonsnummer: 974 760 673



Brønnøysundregistrene - Regnskapsregisteret

UNHOF UNHOF



VEDLEGG TIL ÅRSREGNSKAP 2012



JEHOVAS VITNER Gaupeveien 24 1914 YTRE ENEBAKK	Organisasjonsnr.	FLI
	879 492 742	FRIV



Registrerte opplysninger per 25.02.2013		Eventuelle endringer dette regnskapsåret	
Startdato	Avslutningsdato	Startdato	Avslutningsdato
01.09.2011	31.08.2012		
Konsernforhold Foreninger som følger regler for frivillig virksomhet, kan ikke være morselskap	Morselskap <b>NEI</b>	Endret konsernforhold <input type="checkbox"/> Morselskap <input type="checkbox"/> Ikke morselskap	

Kun for aksjeselskap som har meldt fravalg av revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet ikke skal revideres  Ja

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern autorisert regnskapsfører  Ja

Ekstern autorisert regnskapsfører har i løpet av regnskapsåret bistått ved den løpende regnskapsføringen eller utført andre tjenester for selskapet enn å utarbeide årsregnskapet  Ja

Årsregnskapet er satt opp etter reglene for frivillig virksomhet  Avkrysning er kun aktuelt for foreninger (FLI) som er registrert i Frivillighetsregisteret

Hvis enheten ikke følger norsk regnskapslov eller frivillighetsregisterloven, kryss av  IFRS selskap  IFRS konsern

Hvis enheten velger å avvike fra regnskapsloven § 6-1, kryss av  Funksjon selskap  Funksjon konsern

Følges regnskapsreglene for små foretak?  Ja  Nei

Jeg bekrefter at vedlagte årsregnskap er fastsatt av kompetent organ den Dato 04.02.2013

Sted/dato, Underskrift av representant for enheten  
25. februar 2013 *HOLBRED* *Bent Arntzen*  
**BENT ARNTZEN**

Bare til bruk for Regnskapsregisteret *LF*

G  NYVE  Admr  Kregn Ja  Nei  Aktiv. regn

M  Rets  Ant.s

ov.b årsb res bal e.bal gj.bal rev i-rev k-res k-bal k-n k-rev i-k-rev n

k-regn kto d.k ik-fv konsf ifrs fr-rev funk u.off brev




BR-1001-11





## Aktivitetsregnskap

	<u>sep. 11-aug. 12</u>	<u>sep. 10-aug. 11</u>
<b>ANSKAFTEDE MIDLER</b>		
Stats- og kommunetilskudd	10 068 652	10 004 307
Arv og gaver til den generelle virksomheten	Note 10 66 499 964	20 882 289
Arv og gaver til formålsbestemte fond	1 631 669	1 038 742
Finans- og investeringsinntekter	315 239	178 808
Finans- og investeringsinntekter i formålsbestemte fond	0	103 000
Andre inntekter	512 187	315 665
<b>SUM ANSKAFTEDE MIDLER</b>	<b>79 027 710</b>	<b>32 522 811</b>
<b>FORBRUKTE MIDLER</b>		
<b>Kostnader til formålet</b>		
Forkynnelse og undervisning	4 596 106	4 604 686
Økonomisk støtte til virksomheten i andre land	33 769 949	24 381 436
Virksomhetssenteret i Ytre Enebakk	6 898 388	7 997 246
Kostnader i formålsbestemte fond	13 057 454	6 353
<b>Kostnader til administrasjon</b>		
Administrasjon	487 335	214 155
<b>SUM FORBRUKTE MIDLER</b>	Note 7 <b>58 809 232</b>	<b>37 203 876</b>
<b>ÅRETS AKTIVITETSRESULTAT</b>	Note 5 <b>20 218 478</b>	<b>- 4 681 065</b>



## Balanse pr. 31.08.

		2012	2011
<b>EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
Bygninger og tomter	Note 2	20 800 499	19 247 228
Transportmidler, inventar, maskiner og lignende	Note 2	2 444 993	2 578 523
Løpende prosjekter bygg/anlegg/utstyr		0	132 646
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Utlån	Note 6	39 104 266	48 504 775
Langsiktige fordringer	Note 6	16 000 000	0
Investeringer og verdipapirer	Note 6	42 943	44 244
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>78 392 701</b>	<b>70 507 416</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
Varelager		39 104	136 357
Eiendeler for salg		0	2 378 168
Kortsiktige fordringer		26 310 304	232 402
Forskuddsbetalte kostnader og påløpte inntekter	Note 8	223 331	262 858
Bankinnskudd og kontanter		3 662 499	6 018 651
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>30 235 238</b>	<b>9 028 436</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>108 627 939</b>	<b>79 535 852</b>
<b>FORMÅLSKAPITAL OG GJELD</b>			
Formålskapital med interne restriksjoner	Note 5	38 758 413	49 496 647
Annen formålskapital	Note 5	49 661 622	18 704 910
<b>Sum formålskapital</b>		<b>88 420 035</b>	<b>68 201 557</b>
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Rentefrie lån		1 999 933	829 933
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Deponeringer fra kretser og menigheter		16 217 060	8 062 067
Leverandørgjeld		445 986	576 646
Påløpte kostnader og forskuddsbetalte inntekter	Note 9	1 544 925	1 865 649
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>18 207 970</b>	<b>10 504 362</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>20 207 903</b>	<b>11 334 295</b>
<b>SUM FORMÅLSKAPITAL OG GJELD</b>		<b>108 627 938</b>	<b>79 535 852</b>

Ytre Enebakk, 4. februar 2013

Thor Samuelsen  
styrets leder og daglig lederBent Amtzen  
styremedlemKåre Fjellveit  
styremedlemHans Jakob Lillevedt  
styremedlemKåre Sæterhaug  
styremedlem



## Noter til regnskapet Jehovas vitner – Avdelingskontoret i Norge

### Note 1 – Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med norske regnskapsregler og god regnskapsskikk for ideelle organisasjoner. Regnskapet følger avvikende regnskapsår og løper fra september til august i tråd med organisasjonens internasjonale regnskapsregler.

#### Inntektsføring

Inntektsføring av mottatte midler skjer i sin helhet på tidspunktet for mottakelse. Dette gjelder både arv og gaver fra privatpersoner og menigheter, samt tilskudd fra stat og kommune.

Gaver i form av naturalia blir verdsatt til markedsverdi på mottakstidspunktet.

#### Klassifisering og vurdering av balanseposter

Fordringer som tilbakebetales innen et år, samt eiendeler som ikke er bestemt til varig eie eller bruk for virksomheten, er klassifisert som omløpsmidler. Andre eiendeler er klassifisert som anleggsmidler.

Omløpsmidler vurderes til det laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi.

Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående.

Langsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

#### Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives lineært over eiendelens forventede økonomiske levetid hvis den har antatt levetid over 3 år og har en anskaffelseskost som overstiger 15 000 kroner. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende

under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

#### Varebeholdninger

Lager av innkjøpte varer er verdsatt til anskaffelseskost. Det foretas nedskrivning for ukurans.

#### Klassifisering av kostnader

I aktivitetsregnskapet klassifiseres kostnader i to hovedgrupper: (1) kostnader til formålet og (2) administrasjonskostnader. I administrasjonskostnader inngår kostnader som ikke kan henføres til bestemte aktiviteter. Under kostnader til formålet inndeles kostnadene i følgende grupper:

##### *Forkynnelse og undervisning*

Lokalleie og arrangementskostnader ved større årlige kristne stevner. Underhold og støtte til medlemmer av «Jehovas vitners verdensomfattende orden av spesielle heltidstjenere» som har forkynnelses- og undervisningsoppgaver.

##### *Økonomisk støtte til virksomheten i andre land*

Hovedsakelig kontantoverføringer til vårt nettverk av samarbeidende avdelingskontorer verden over. Gjelder bare frie midler. Støtten kan også bestå i naturalia.

##### *Virksomhetssenteret i Ytre Enebakk*

Oversettelse og distribusjon av bibler, bøker, tidsskrifter og annen litteratur. Data-, telefon- og bygningskostnader (drift og vedlikehold) ved virksomhetssenteret. Underhold og støtte til medlemmer av «Jehovas vitners verdensomfattende orden av spesielle heltidstjenere» som tjener ved virksomhetssenteret.

##### *Kostnader i formålsbestemte fond*

Midler som er blitt brukt, i både inn- og utland, til bestemte formål som er angitt av givene. Kostnader som ikke kan knyttes til den løpende generelle virksomheten. Formålsbestemte fond er: Rikets sal-fondet, Nødhjelpsfondet, Hjelpesordningen for Rikets saler og Stevnerisefondet.

#### Kontantstrømoppstilling

Kontantstrømoppstilling er utarbeidet etter den indirekte metoden.

**Note 2 – Varige driftsmidler**

	Tomter	Bygninger	Kjøretøy	Maskiner/ inventar	Datautstyr	Totalt
Anskaffelseskost 01.09.11	4 181 828	35 281 539	1 798 905	5 699 264	959 641	47 921 177
Tilgang	0	2 245 575	0	180 129	437 904	2 863 608
Avgang	0	0	0	-22 600	-427 245	-449 845
Anskaffelseskost 31.08.12	4 181 828	37 527 113	1 798 905	5 856 793	970 301	50 334 940
Akkumulerte avskrivninger 31.08.12	-0	-20 908 443	-1 210 581	-4 353 595	-616 828	-27 089 448
<b>Bokført verdi pr. 31.08.12</b>	<b>4 181 828</b>	<b>16 618 671</b>	<b>588 324</b>	<b>1 503 198</b>	<b>353 473</b>	<b>23 245 493</b>
Årets avskrivninger	0	692 304	173 065	374 877	157 143	1 397 390
Lineære avskrivninger – økonomisk levetid	-	40 år	5 år	5–10 år	3 år	

**Note 3 – Medlemmer av den religiøse ordenen, antall årsverk, månedspenger, obligatorisk tjenestepensjon mv.**

Alle heltidstjenere som tjener ved virksomhetssenteret i Ytre Enebakk, er medlemmer av «Jehovas vitners verdensomfattende orden av spesielle heltidstjenere» (Ordenen). Uansett hvilket ansvar eller hvilke oppgaver de har, ser de på sin virksomhet som en religiøs tjeneste. De ser ikke på seg selv som arbeidsgivere og arbeidstakere. All virksomhet skjer på ideelt grunnlag. Ingen får lønn i vanlig forstand, men Ordenen gir medlemmene underhold i form av kost og losji og en beskjedne sum månedspenger til dekning av nødvendige personlige utgifter. Ytelser som gis, er ikke basert på tjenester som utføres, men er basert på medlemskapet i Ordenen. Grunnen til registreringen som arbeidsgiver/arbeidstakere er at dette ser ut til å være den eneste tilgjengelige ordning for å drive virksomheten i samsvar med norsk lov.

**Obligatorisk tjenestepensjon**

Det er ikke gjort avsetninger for pensjoner. Ifølge minstekravet i «Lov om obligatorisk tjenestepensjon» er det bare ytelser over Folketrygdens grunnbeløp (1 G) det skal beregnes innskudd for. Det er ingen medlemmer av Ordenen som mottar ytelser over 1 G.

	sep. 11-aug. 12	sep. 10-aug. 11
Månedspenger, bostøtte og andre godtgjørelser	4 005 571	3 829 269
Arbeidsgiveravgift	847 582	818 100
<b>Sum</b>	<b>4 853 153</b>	<b>4 647 369</b>

Gjennomsnittlig antall årsverk: 116 117

**Ledelse**

Ved utgangen av tjenesteåret 2012 (31. august) består styret av fem medlemmer. Det er ingen godtgjørelse knyttet til stillingen som styreleder eller styremedlem. Styrelederen og styremedlemmene er medlemmer av Ordenen, som sørger for underhold slik det er beskrevet ovenfor.

Ytelser til ledende personer	Daglig leder	Styret
Månedspenger og andre godtgjørelser	19 639	127 590
Verdi av naturalytelser	37 148	182 740

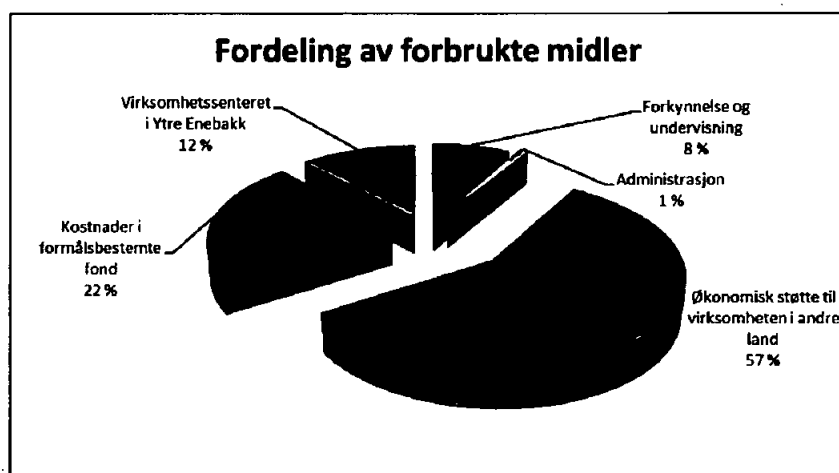
**Revisor**

Revisjonshonorar for 2012 utgjør 8 125 kroner.  
Det er ingen kostnader knyttet til andre revisortjenester.



**Note 4 – Formålsprosent**

	sep. 11-aug. 12	sep. 10-aug. 11
Sum administrasjonskostnader	487 335	214 155
Sum forbrukte midler	58 809 232	37 203 876
<b>Administrasjonsprosent</b>	<b>0,8 %</b>	<b>0,6 %</b>
Kostnader til formålet	58 321 897	36 989 721
Sum forbrukte midler	58 809 232	37 203 876
<b>Formålsprosent</b>	<b>99,2 %</b>	<b>99,4 %</b>



**Note 5 – Formålskapital**

	Annen formålskapital	Formålskapital med interne restriksjoner	Total formålskapital
Formålskapital 01.09.11	18 704 910	49 496 647	68 201 557
Årets aktivitetsresultat	31 644 264	-11 425 786	20 218 478
Omklassifisering av fond	-687 552	687 552	0
<b>Formålskapital 31.08.12</b>	<b>49 661 622</b>	<b>38 758 413</b>	<b>88 420 035</b>

Formålskapital med interne restriksjoner:

Formålsbestemte midler	Formålskapital pr. 01.09.11	Årets resultat	Omklassifisering av fond	Formålskapital pr. 31.08.12
Rikets sal-fondet <sup>1</sup>	48 869 265	-12 052 551	687 552	37 504 267
Nødhjelpsfondet	257 250	200	0	257 450
Hjelpeordningen for reisende tilsynsmenn <sup>2</sup>	0	272 192	0	272 192
Hjelpeordningen for Rikets saler <sup>3</sup>	370 132	354 373	0	724 505
<b>Formålskapital med interne restriksjoner</b>	<b>49 496 647</b>	<b>-11 425 786</b>	<b>687 552</b>	<b>38 758 414</b>

<sup>1</sup> Til bygging av Rikets saler verden over

<sup>2</sup> Til dekning av bilutgifter som de reisende tilsynsmennene har når de besøker menighetene

<sup>3</sup> Til erstatningsutbetalinger etter skader på eller ulykker i Rikets saler

**Note 6 – Finansielle anleggsmidler**

Langsiktige utlån til menigheter i trossamfunnet	37 504 266
Langsiktig utlån til Stiftelsen for Jehovas vitners menigheter, avdeling Oslo stevnehall	1 600 000
Langsiktige fordringer etter salg av eiendom	16 000 000
Aksjer i Voss Veksel- og Landmandsbank ASA	42 943
<b>Sum</b>	<b>55 147 209</b>

Aksjene er vurdert til kostpris på mottakstidspunktet (gave).

**Note 7 – Driftskostnader etter art**

	<u>sep. 11-aug. 12</u>	<u>sep. 10-aug. 11</u>
<b>Støtte til medlemmer av Ordenen</b>		
Månedspenger og bostøtte	3 166 822	2 945 340
Godskrivning av «Konto for personlige utgifter» (PEA)	548 198	548 319
Kjøre-/reise godtgjørelse	830 675	500 047
Øvrig godtgjørelse	290 551	335 610
Arbeidsgiveravgift	847 582	818 100
	<u>5 683 828</u>	<u>5 147 416</u>
Avskrivninger	1 397 390	1 388 132
<b>Andre driftskostnader</b>		
Forsyninger	1 284 277	1 453 373
Mindre software/hardware	74 070	26 291
Møbler/verktøy/mindre utstyr	303 849	249 395
Leie av utstyr	206 478	109 198
Vedlikehold av utstyr og reservedeler	31 137	108 345
Telekommunikasjon	86 406	72 093
Tjenester/honorarer/salærer	412 460	297 694
Reisekostnader	79 971	79 655
Forsikringspremie - kjøretøy/personal	110 484	124 916
Erstatning skader eiendom (Hjelpeordningen for Rikets saler)	32 675	6 353
Bygningskostnader	1 921 071	2 997 339
Kostnader kjøretøy	311 078	297 728
Fraktkostnader	129 267	176 209
Importkostnader	99 325	144 999
Kurs og opplæring	3 050	3 098
Gjenervervelse (motkonto)	-20 804	-22 344
Lisenser/medlemskap/stands	102 661	85 765
Tidsskrifter/aviser/abonnementer	31 153	36 763
Andre kostnader	61 656	56 065
	<u>5 260 264</u>	<u>6 302 936</u>
<b>Gaver til virksomheten i andre land</b>		
Gaver – kontanter (utlandet)	46 400 000	24 300 000
Gaver – annet	67 748	65 392
	<u>46 467 748</u>	<u>24 365 392</u>
<b>Totalt</b>	<b>58 809 229</b>	<b>37 203 876</b>





**Note 8 – Forskuddsbetalte kostnader og påløpte inntekter**

	31.08.12	31.08.11
Forskuddsbetalte kostnader	0	45 000
Dødsbo	0	24 858
Interimskonto	0	0
Påløpte renteinntekter	223 331	193 000
<b>Sum</b>	<b>223 331</b>	<b>262 858</b>

**Note 9 – Påløpte kostnader og forskuddsbetalte inntekter**

	31.08.12	31.08.11
Påløpte kostnader	223 337	582 693
Opptjent på «Konto for personlige utgifter» for medlemmer av Ordenen	1 038 366	1 041 242
Skyldig forskuddstrekk og arbeidsgiveravgift	283 222	241 714
<b>Sum</b>	<b>1 544 925</b>	<b>1 865 649</b>

**Note 10 – Arv og gaver**

Linjen «Arv og gaver til den generelle virksomheten» i aktivitetsregnskapet inkluderer en debetpost på kr 2 099 417 i forbindelse med tap ved salg av en eiendom som tidligere er gitt som gave og som på mottakstidspunktet ble verdsatt for høyt.



## Kontantstrømoppstilling

<b>Årets aktivitetsresultat</b>	<b>20 218 478</b>
<b>Poster i aktivitetsregnskapet som ikke har direkte likviditetseffekt</b>	
+ ordinære avskrivninger	1 397 390
+/- tap/gevinst ved avhendelse av varige driftsmidler	2 110 957
+/- tap/gevinst ved avhendelse av aksjer	-3 199
<b>= Sum</b>	<b>3 505 148</b>
<b>Investeringer, avhendelser og finansiering</b>	
- anskaffelse av varige driftsmidler	- 2 863 608
+ salgssum ved avhendelse av langsiktige plasseringer i aksjer	4 500
- nye/økte utlån, langsiktige og kortsiktige	- 6 285 500
+ tilbakebetaling utlån, langsiktige og kortsiktige	15 686 009
+ opptak/økning av langsiktig og kortsiktig gjeld	1 200 000
- tilbakebetaling av langsiktig og kortsiktig gjeld	- 30 000
<b>= Sum</b>	<b>7 711 401</b>
<b>Andre endringer</b>	
+/- endringer i kundefordringer, andre fordringer og beholdninger	- 41 980 649
+/- endringer i leverandørgjeld og annen kortsiktig gjeld	8 062 964
+/- andre tidsavgrensingsposter	75 051
<b>= Sum</b>	<b>-33 842 633</b>
<b>Sum likviditetsendringer gjennom året</b>	<b>-2 407 607</b>
+ Likviditetsbeholdning 01.09.11	6 018 652
<b>= Likviditetsbeholdning 31.08.12</b>	<b>3 611 045</b>



## Årsberetning

September 2011 til august 2012 (tjenesteåret 2012)  
Jehovas vitner (org.nr 879 492 742)

### Jehovas vitners organisasjon

Jehovas vitner er et kristent trossamfunn og baserer sin lære på Bibelen. Navnet «Jehovas vitner» er hentet fra Bibelen i Jesaja, kapittel 43, vers 10, hvor Gud sier til sitt folk: «Dere er mine vitner.» Dette er et navn vi har brukt siden 1931.

Det er for tiden 165 norske og fremmedspråklige menigheter i Norge. Disse er fordelt på 12 kretser. Menighetene i trossamfunnet er frittstående juridiske personer. Det utarbeides ikke et samlet regnskap for alle menighetene. Årsregnskapet gjenspeiler derfor bare den aktiviteten som utøves gjennom trossamfunnets virksomhetssenter i Ytre Enebakk.

### Vår virksomhet

Hovedvirksomheten vår er ifølge Matteus, kapittel 24, vers 14, og kapittel 28, vers 19, å forkynne det gode budskap om Riket til et vitnesbyrd for alle nasjonene og å gjøre disipler. Dette gjør vi i 239 land og områder, og vi distribuerer bibelsk litteratur på over 600 språk.

Erfaringen viser at når folk blir kjent med og følger Bibelens veiledning, bidrar det til å løse mange sosiale problemer, og det hjelper folk til å bli bedre i stand til å mestre forskjellige utfordringer. Mange er for eksempel blitt hjulpet til å overvinne slike skadelige vaner som røyking, alkoholmisbruk, narkotikamisbruk, spill om penger og seksuell promiskuitet. Gjennom undervisning fra Bibelen lærer også familiemedlemmer gjensidig respekt og god kommunikasjon – noe som bidrar til å forebygge skilsmisser og å forhindre ungdomskriminalitet.

Siden den annen verdenskrig har Jehovas vitner også organisert nødhjelpskampanjer for å hjelpe trosfeller og andre som lider på grunn av krig, naturkatastrofer eller andre ulykker. Vår erfaring når det gjelder å organisere og føre tilsyn med store grupper mennesker når vi bygger Rikets saler og holder våre årlige stevner, bidrar til at nødhjelpsarbeidet er effektivt. Jehovas vitner har ofte vært de første som har kommet fram med nødhjelpsforsyninger.

Fra trossamfunnets virksomhetssenter er forkynnelsen og annen trosrelatert virksomhet i Norge, blitt organisert. I sommer ble det arrangert et stevneprogram med temaet «Vokt ditt hjerte!» i Oslo, Bergen, Trondheim og Alta og på Hamar. Det var mer enn 14 000 til stede på disse stevnene til sammen. Den 5. april 2012 ble minnet om Jesu død feiret i de lokale menighetene, i tråd med Jesu befaling i Lukas 22:19: «Fortsett å gjøre dette til minne om meg.» Arrangementet samlet totalt 17 548 Jehovas vitner og interesserte. I ukene før høytiden ble det gjort en stor innsats for å dele ut invitasjoner til offentligheten.

Ved virksomhetssenteret i Ytre Enebakk blir det oversatt bibelsk litteratur til norsk og norsk tegnspråk. All litteratur som utgis av trossamfunnet, distribueres vederlagsfritt. I løpet av året som gikk, er tidsskriftene *Vaktårmet* og *Våkn opp!* utgitt regelmessig. Brosjyren

*Et godt budskap fra Gud!* ble også oversatt og utgitt på norsk. Den gir en enkel oversikt over grunnleggende lærespørsmål i Bibelen og er planlagt utgitt på over 400 språk. I tillegg er en 32-siders brosjyre med tittelen *Hvem gjør Jehovas vilje i dag?* oversatt til norsk. Den vil bli utgitt på over 300 språk. Brosjyren forklarer mange trekk ved organisasjonen vår og inneholder leksjoner som «Hva slags mennesker er Jehovas vitner?» og «Hva vil du kunne oppleve på møtene våre?». I sommer ble også den nye animasjonsserien *Bli Jehovas venn*, introdusert. Den første filmen som heter *Hvorfor det er bra å være lydige* ble godt mottatt av både barn og foreldre.

Både virksomheten ved trossamfunnets kontor i Ytre Enebakk og forkynnings- og undervisningsarbeidet ute i distriktet blir utført på ideelt grunnlag og er en del av den enkeltes tilbedelse av Gud. I Norge er mer enn 11 000 aktive medlemmer. Av disse er 119 medlemmer av «Jehovas vitners verdensomfattende orden av spesielle heltidstjenere» (Ordenen). De som er medlemmer av Ordenen har avlagt et lydighets- og fattigdomsløfte. De har lovt å vie sin tid og sine krefter fullt ut til å fremme Guds rikes interesser, ikke utføre lønnet (verdslig) arbeid (uten å være formelt løst fra sitt løfte), være tilfreds med den beskjedne økonomiske støtte de får, og utføre en hvilken som helst oppgave de blir gitt, alt etter hva som måtte være Ordenens behov. Ordenen gir medlemmene underhold i form av kost og losji og en beskjeden sum i månedspenger til dekning av nødvendige personlige utgifter. Ved virksomhetssenteret i Ytre Enebakk og ute i distriktet var det pr. 31. august, henholdsvis 55 og 64 medlemmer av Ordenen.

### Støtte til virksomheten i andre land

I det første århundre evt. var det slik at noen kristne hadde det bedre økonomisk enn andre, og apostelen Paulus skrev derfor at det skulle finne sted en «utjevning». (2. Korinter 8:14) I vår tid skjer det en lignende «utjevning» ved at avdelingskontorer som har mulighet til det, støtter virksomheten i land med begrensede midler. Også i år har avdelingskontoret i Norge støttet virksomheten i andre land med tilgjengelige midler, og i løpet av perioden september 2011 til august 2012 har vi brukt 46,4 millioner kroner til dette formålet. Midlene brukes til *nødhjelp* i forbindelse med katastrofer, *bygging* av Rikets saler og stevnehaller og *generell støtte* til Jehovas vitners virksomhet. Siden 2008 har et økonomisk hjelpesenter ved avdelingskontoret i Tyskland forvaltet disse midlene. Dette senteret sørger for rask overføring til avdelingskontorer i land med behov over hele verden, og alle gaver fra Norge til andre land blir nå sendt via dette hjelpesenteret i Tyskland. I løpet av tjenesteåret 2012 har hjelpesenteret støttet arbeidet i en rekke land med begrensede midler, for eksempel Estland, Mali, Niger, Romania og Togo.

### Økonomiske hovedlinjer

Som det framgår av aktivitetsregnskapet, utgjorde kostnadene ved virksomhetssenteret nærmere 7 millioner kroner. Kostnader knyttet til forkynning og undervisning, beløp seg til rundt 4,6



millioner kroner. Medregnet gaver til virksomheten i andre land på 46,4 millioner kroner (herav 33,7 millioner kroner fra det generelle fondet og 12,7 millioner kroner fra Rikets sal-fondet), kom summen av forbrukte midler opp i 58 millioner kroner.

Trossamfunnets kostnader dekkes hovedsakelig av gaver fra medlemmer og andre interesserte. Mottatte gaver og arv utgjorde 70,2 millioner kroner i tjenesteåret. Dette er en betydelig økning fra 21,9 millioner kroner som vi mottok i fjor. Hovedårsaken til dette er at vi i år har hatt flere og større arveoppgjør enn normalt, og mens slike testamentariske gaver utgjorde 1,6 millioner kroner i fjor, har de i år kommet opp i 49,4 millioner kroner. Når det gjelder gaver fra enkeltpersoner og menigheter, har det vært en økning på 1,8 % sammenlignet med forrige tjenesteår. Det er mange som benytter ordningen med inntektsfradrag for gaver på inntil 12 000 kroner pr. år. Som registrert trossamfunn mottar vi også stats- og kommunetilskudd, og i tjenesteåret 2012 har vi mottatt i overkant av 10 millioner kroner.

Aktivitetsregnskapet viser et overskudd på 20 218 478 kroner. Utvalget ved avdelingskontoret har vedtatt følgende disponering av årets resultat: Overføring til annen formålskapital (frie midler) med 31 644 264 kroner. Overføring fra formålskapital med interne restriksjoner med 11 425 786 kroner.

For di grunnlikviditeten ikke plasseres i aksjer, fond eller eiendom og skal være i norske kroner, er organisasjonen lite eksponert for markedsrisiko, kreditrisiko og likviditetsrisiko.

Utvalget ved avdelingskontoret kjenner ikke til forhold etter balansedagen som vil ha betydning for virksomhetens stilling og resultat. Utvalget bekrefter derfor at forutsetningen om fortsatt drift er til stede i tråd med Regnskapsloven § 3-3a, og denne forutsetningen er lagt til grunn ved utarbeidelsen av årsregnskapet.

## Heltidstjenere og miljø

«Jehovas vitners verdensomfattende orden av spesielle heltidstjenere» dekker medlemmenes grunnleggende behov i form av kost og losji og en beskjeden sum månedspenger til dekning av nødvendige personlige utgifter. Det er ingen forskjeller i ytelser grunnet kjønn eller oppgaver.

**Menneskesyn, likestilling og diskriminering:** Jehovas vitner, som verden over består av mennesker fra alle etniske grupper, tror på Bibelens lære om at mennesker av alle nasjoner er likestilt i Guds øyne. Jehovas vitner har gjennom sitt bibelstudieprogram og sin litteratur kunnet hjelpe mange mennesker til å overvinne dypt rotfestede fordommer. (Apostlenes gjerninger 17:26) Vi lærer at alle mennesker, uansett kjønn, hudfarge og nasjonalitet, er likeverdige og skal behandles med respekt og vennlighet. Gjennom den litteraturen som Jehovas vitner utgir, for eksempel tidsskriftene *Vakttårnet* (195 språk med et samlet opplag på 42,2 millioner) og *Våkn opp!* (84 språk med et samlet opplag på 41,0 millioner), legges det vekt på å bygge opp gode holdninger i tråd med Bibelens menneskesyn. Det samme gjelder de møtene som arrangeres i alle våre 165 menigheter i Norge. Litteraturen og møtene våre er helt og holdent grunnlagt på Bibelens menneskesyn. Innholdet i følgende

bibelvers eksemplifiserer den holdningsskapende undervisningen som blir gitt på denne måten: Apostlenes gjerninger 10:34, 35; Matteus 28:19; Jakob 2:1-4; 3:17; 1. Timoteus 5:21; Ordspråkene 24:23.

Medlemmene, både menn og kvinner, er opptatt med å fortelle sine medmennesker at det i henhold til Bibelens løfter snart skal skapes en fredelig, ny verdensordning. Det er i samsvar med slike bibelvers som Matteus 24:14; 28:19, 20; Markus 13:10; Apostlenes gjerninger 1:8; Romerne 10:14; Åpenbaringen 22:17. Menn og kvinner er likestilt i dette, som er trossamfunnets hovedbeskjef-tigelse. Jehovas vitners møter er åpne for alle, også for ikke-medlemmer.

Utvalget ved avdelingskontoret består av menn, og det er ikke planlagt tiltak for å endre dette. – 1. Timoteus 3:2.

## Kjønns sammensetning i Ordenen pr. 31.08.12:

	Menn	Kvinner
Virksomhetssenteret i Enebakk	49,1 %	50,9 %
Ute i distriktene	48,4 %	51,6 %

For å ivareta helse, miljø og sikkerhet er det laget internkontrollrutiner for virksomhetssenterets ulike avdelinger. Opplæring blir gitt, og det foretas også kontroller regelmessig. Det avholdes også møter regelmessig for å påse at alt fungerer i henhold til våre egne rutiner og norsk lovverk. Bærende prinsipper for denne virksomheten i trossamfunnets senter i Ytre Enebakk er i første rekke respekt for livet (1. Korinter 10:31), at virksomheten skal være i samsvar med norsk lov (Romerne 13:1), at alle som utfører tjeneste her, skal trives (Matteus 7:12), og at alt som foregår, skal være trygt og sikkert (5. Mosebok 22:8).

Sykefraværet ved virksomhetssenteret i Ytre Enebakk var på 2,2 % i perioden september 2011 til august 2012. Det er ikke rapportert om alvorlige arbeidsuhell eller ulykker blant medlemmer av Ordenen. Det drives ikke virksomhet som forurenser det ytre miljø.

## Virksomheten i tjenesteåret 2013

Vårt hovedfokus vil også i tjenesteåret 2013 være rettet mot forkynnelsen. Vi ønsker at så mange som mulig skal bli kjent med Bibelens budskap om en fredelig og trygg ny verden. Målet er å besøke alle husstander i landet i løpet av året, og vi vil fortsette å tilby gratis bibelkurs. Det vil også i år bli arrangert en kampanje i ukene før feiringen av minnet om Jesu død for å invitere offentligheten til denne spesielle årlige begivenheten som vil bli feiret den 26. mars 2013.

De siste årene har forenklinger og effektiviseringer redusert behovet for personell ved mange av Jehovas vitners avdelingskontorer verden over. Som et resultat av det er mer enn 25 avdelingskontorer verden over slått sammen eller langt inn under andre større avdelingskontorer pr. 1. september 2012. Dette



gjelder blant annet avdelingskontorene i Norge, Danmark og Sverige som nå er blitt slått sammen til et Skandinavisk avdelingskontor i Holbæk i Danmark. Det innebærer at de administrative oppgavene knyttet til organiseringen av forkynnelsen i Norge og annen trosrelatert virksomhet som tidligere ble ivarettatt ved virksomhetssenteret i Enebakk, er flyttet til Holbæk. Oversettelse og enkelte andre funksjoner vil fortsatt være i Norge, og inntil man finner egnede mindre lokaler vil vi fortsette å bruke bygningene i Enebakk. Det er forventet at sammenslåingen av avdelingskontorene i Skandinavia medfører at antallet i Ordenen som er tilknyttet virksomhetssenteret i Enebakk, vil bli halvert. På den måten kan det frigjøres ressurser som kan rettes mer direkte inn mot forkynnelsen ute i distriktet.

Vi vil videreføre det viktige arbeidet med å oversette og utgi tidskriftene *Vakttåmet* og *Våkn opp!* og annen bibelsk litteratur. Det meste vil bli utgitt på norsk, og noe vil også bli utgitt på norsk tegnspråk. Fra januar 2013 vil antall sider i *Vakttåmet* og *Våkn opp!* bli redusert fra 32 sider til 16 sider. Flere artikkelserier som tidligere stod på trykk i bladene, vil imidlertid fortsatt bli oversatt til norsk. Dette gjelder blant annet artikkelserier for barn og unge, som f.eks

«For de unge», «Mine bibelsider» og «De unge spør». Selv om de ikke lenger kommer med i de trykte utgavene av bladene, vil de bli publisert på vårt nettsted [www.iw.org](http://www.iw.org). Nettstedet inneholder litteratur på mer enn 400 språk, og medlemmer og interesserte kan laste ned litteraturen vår gratis, både i pdf- og epub-format og som lydfiler. Reduksjonen i antall sider i *Vakttåmet* og *Våkn opp!* vil gjøre det mulig å oversette bladene til enda flere språk, og fra januar 2013 øker antall språk som *Våkn opp!* blir gitt ut på fra 84 språk til 98 språk, mens *Vakttåmet* som fram til nå er utgitt på 195 språk, vil bli utgitt på 204 språk.

Som tidligere vil vi tilrettelegge et program for praktisk bibelsk undervisning i de lokale menighetene. I løpet av sommeren 2013 vil vi også arrangere større stevner i Oslo, Bergen, Narvik og Larvik og på Hamar.

I den grad vi har mulighet til det, vil vi også fortsette å støtte Jehovas vitners virksomhet i andre land, både når det gjelder forkynnelsen og undervisning, bygging av forsamlingslokaler og nødhjelpsarbeid.

Ytre Enebakk, 4. februar 2013

Thor Samuelsen  
styrets leder og daglig leder

Bent Amtzen  
styremedlem

Kåre Fjellveit  
styremedlem

Hans Jakob Lillevedt  
styremedlem

Kåre Sæterhaug  
styremedlem



**Ebbestad Revisjon AS**  
Klippavegen 9  
6856 Sogndal

**Org.nr 992 452 056**

Til utvalget i trossamfunnet **Jehovas vitner**

## **REVISORS BERETNING**

### **Uttalelse om årsregnskapet**

Jeg har revidert årsregnskapet for trossamfunnet Jehovas vitner som viser et positivt aktivitetsresultat på kr 20 218 478. Årsregnskapet består av balanse per 31. august 2012, aktivitetsregnskap og kontantstrømoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

### *Styrets ansvar for årsregnskapet*

Styret er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge for ideelle organisasjoner basert på "Foreløpig NRS God regnskapsskikk for ideelle organisasjoner", og for slik intern kontroll som styret finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

### *Revisors oppgaver og plikter*

Min oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av min revisjon. Jeg har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at jeg etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for trossamfunnets utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av trossamfunnets interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimaterne utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter min oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for min konklusjon.

### *Konklusjon*

Etter min mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til trossamfunnet Jehovas vitner per 31. august 2012 og av resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.



**Ebbestad Revisjon AS**  
Klippavegen 9  
6856 Sogndal

Org.nr 992 452 056

**Uttalelse om øvrige forhold**

*Konklusjon om årsberetningen*

Basert på min revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener jeg at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet og forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

*Konklusjon om registrering og dokumentasjon*

Basert på min revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger jeg har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener jeg at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av foreningens regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Sogndal, 25. februar 2013

**Ebbestad Revisjon AS**

Espen Ebbestad  
reg. revisor